

Voicemail box

For new customers the voicemail box is deactivated by default.
You will need to set up the voicemail box again.

Setting up the voicemail box for the first time

3 Please dial 3 and follow
the instructions.

You can select the language here,
or record a personal greeting.

Diverting calls to your voicemail box when your phone line is busy

Activation
Call the following service number:
*** 5 5 5 #**
Wait for confirmation and then end call.

Deactivation
Call the following service number:
5 5 5
Wait for confirmation and then end call.

Diverting calls to your voicemail box when you are not available (after 25 seconds)

Activation
Call the following service number:
*** 8 8 8 #**
Wait for confirmation and then end call.

Deactivation
Call the following service number:
8 8 8
Wait for confirmation and then end call.

Listening to voicemail messages (if you have a new message or one that you have not yet listened to you will hear a double buzzing sound)

3 Dial 3 to listen to your voice
messages.

Once you have listened to them,
you can delete voice messages by
pressing 3.

Casella vocale

Per i clienti nuovi, le impostazioni standard prevedono che la casella vocale sia
disattivata. È necessario eseguire una prima configurazione della casella vocale.

Configurazione iniziale della casella vocale

3 Componete il numero 3
e seguite le istruzioni.

Qui potete selezionare la lingua
oppure registrare il vostro messaggio
di risposta.

Trasferimento delle chiamate alla casella vocale quando il telefono è occupato

Attivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
*** 5 5 5 #**
Attendere la conferma e riagganciare.

Disattivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
5 5 5
Attendere la conferma e riagganciare.

Trasferimento delle chiamate alla casella vocale quando non siete raggiungibili (dopo 25 secondi)

Attivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
*** 8 8 8 #**
Attendere la conferma e riagganciare.

Disattivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
8 8 8
Attendere la conferma e riagganciare.

Ascolto dei messaggi vocali (quando in memoria c'è un messaggio nuovo o un messaggio non ancora ascoltato, sentirete un tono di linea doppio)

3 Componete il numero 3 per ascoltare
i messaggi vocali registrati.

Per cancellare i messaggi vocali,
premere 3 dopo l'ascolto.

Boîte vocale

La boîte vocale est désactivée par défaut.
Pour l'activer, il est nécessaire de la configurer.

Configuration initiale de la boîte vocale

3 Composez le numéro 3
et suivez les instructions.

Dans ce menu, sélectionnez la langue
et enregistrez votre message d'accueil.

Transférer les appels vers la boîte vocale quand votre téléphone est occupé

Activer
Appelez le numéro de service suivant :
*** 5 5 5 #**
Attendre la confirmation et raccrocher.

Désactiver
Appelez le numéro de service suivant :
5 5 5
Attendre la confirmation et raccrocher.

Transférer les appels vers la boîte vocale quand vous n'êtes pas joignable (après 25 secondes)

Activer
Appelez le numéro de service suivant :
*** 8 8 8 #**
Attendre la confirmation et raccrocher.

Désactiver
Appelez le numéro de service suivant :
8 8 8
Attendre la confirmation et raccrocher.

Consulter les messages vocaux (en cas de nouveau message ou de message pas encore consulté, un double signal sonore retentit)

3 Composez le numéro 3 pour
écouter votre messagerie vocale.

Une fois les messages vocaux
écoutez, vous pouvez les
supprimer avec la touche 3.

Sprachmailbox

Die Sprachmailbox ist standardmäßig deaktiviert.
Bei Bedarf muss die Sprachmailbox zuerst eingerichtet werden.

Erstmaliges Einrichten der Sprachmailbox

3 Rufen Sie die Nummer 3 an und
folgen Sie den Anweisungen.

Hier wählen Sie die Sprache oder
können eine persönliche Begrüßung
aufnehmen.

Anrufe auf die Sprachmailbox umleiten, wenn Ihr Telefon besetzt ist

Einschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
*** 5 5 5 #**
Ansage abwarten und auflegen.

Ausschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
5 5 5
Ansage abwarten und auflegen.

Anrufe auf die Sprachmailbox umleiten, wenn Sie nicht erreichbar sind (nach 25 Sekunden)

Einschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
*** 8 8 8 #**
Ansage abwarten und auflegen.

Ausschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
8 8 8
Ansage abwarten und auflegen.

Sprachnachrichten abhören (wenn eine neue oder noch nicht abgehörte Nachricht vorhanden ist, hören Sie einen doppelten Summtón)

3 Rufen Sie die Nummer 3 an, um Ihre
Sprachnachrichten abzuhören.

Die Sprachnachrichten können Sie nach
dem Abhören mit der Taste 3 löschen.

Call forwarding

Permanent call forwarding to any domestic number

Activation
Call the following service number:
*** 2 1 * Call forwarding number #**
Wait for confirmation and then end call.

Deactivation
Call the following service number:
2 1
Wait for confirmation and then end call.

Forwarding calls to any domestic number when you are not available (after 25 seconds)

Activation
Call the following service number:
*** 6 1 * Call forwarding number #**
Wait for confirmation and then end call.

Deactivation
Call the following service number:
6 1
Wait for confirmation and then end call.

Forwarding calls to any domestic number when your phone line is busy

Activation
Call the following service number:
*** 6 7 * Call forwarding number #**
Wait for confirmation and then end call.

Deactivation
Call the following service number:
6 7
Wait for confirmation and then end call.

Trasferimento delle chiamate

Trasferimento permanente delle chiamate ad un altro numero svizzero a scelta

Attivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
*** 2 1 * Numero di destinazione #**
Attendere la conferma e riagganciare.

Disattivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
2 1
Attendere la conferma e riagganciare.

Trasferimento delle chiamate ad un altro numero svizzero quando non siete raggiungibili (dopo 25 secondi)

Attivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
*** 6 1 * Numero di destinazione #**
Attendere la conferma e riagganciare.

Disattivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
6 1
Attendere la conferma e riagganciare.

Trasferimento delle chiamate ad un altro numero svizzero quando il telefono è occupato

Attivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
*** 6 7 * Numero di destinazione #**
Attendere la conferma e riagganciare.

Disattivare
Chiamate il seguente numero di servizio:
6 7
Attendere la conferma e riagganciare.

Transfert d'appel

Transférer des appels de façon permanente vers le numéro domestique de votre choix

Activer
Appelez le numéro de service suivant :
*** 2 1 * Numéro de transfert #**
Attendre la confirmation et raccrocher.

Désactiver
Appelez le numéro de service suivant :
2 1
Attendre la confirmation et raccrocher.

Transférer des appels vers le numéro domestique de votre choix quand vous n'êtes pas joignable (après 25 secondes)

Activer
Appelez le numéro de service suivant :
*** 6 1 * Numéro de transfert #**
Attendre la confirmation et raccrocher.

Désactiver
Appelez le numéro de service suivant :
6 1
Attendre la confirmation et raccrocher.

Transférer des appels vers le numéro domestique de votre choix quand votre téléphone est occupé

Activer
Appelez le numéro de service suivant :
*** 6 7 * Numéro de transfert #**
Attendre la confirmation et raccrocher.

Désactiver
Appelez le numéro de service suivant :
6 7
Attendre la confirmation et raccrocher.

Umleitungen

Anrufe permanent auf eine beliebige Nummer im Inland weiterleiten

Einschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
*** 2 1 * Umleitnummer #**
Ansage abwarten und auflegen.

Ausschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
2 1
Ansage abwarten und auflegen.

Anrufe auf eine beliebige Nummer im Inland weiterleiten, wenn Sie nicht erreichbar sind (nach 25 Sekunden)

Einschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
*** 6 1 * Umleitnummer #**
Ansage abwarten und auflegen.

Ausschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
6 1
Ansage abwarten und auflegen.

Anrufe auf eine beliebige Nummer im Inland weiterleiten, wenn Ihr Telefon besetzt ist

Einschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
*** 6 7 * Umleitnummer #**
Ansage abwarten und auflegen.

Ausschalten
Rufen Sie folgende Servicenummer an:
6 7
Ansage abwarten und auflegen.

